



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования
правил в области транспортных средств****164-я сессия**

Женева, 11–14 ноября 2014 года

Пункты 8.4 и 15 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года – Прочие вопросы –**Предложение по поправкам к Общей резолюции № 1 (ОР.1)****Соглашение 1998 года – Рассмотрение АС.3****проектов поправок к Общей резолюции № 1 (ОР.1)****и голосование по ним****Предложение по поправкам к Общей резолюции № 1
(ОР.1) – Проект добавления 2****Представлено представителем Австралии***

В тексте, воспроизведенном ниже, излагается предложение о включении в добавление 2 к ОР.1 технических требований к манекену 50-го перцентиля WorldSID. Он был разработан в соответствии с подходом, согласованным заинтересованными сторонами на сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) в июне 2014 года (ECE/TRANS/WP.29/1110, пункты 41–44). Этот текст представляется для рассмотрения и голосования WP.29, Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) и Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (АС.3). Он дополняет предложение по новым правилам ООН, касающимся официального утверждения транспортных средств в отношении их характеристик при боковом ударе о столб (ECE/TRANS/WP.29/2014/79).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Содержание изменить следующим образом:

"Содержание

Стр.

Прембула	
I. Изложение технических соображений и обоснования	
II. Общая резолюция (ОР.1) по соглашениям 1958 и 1998 годов, касающаяся описания и эксплуатационных качеств испытательных инструментов и устройств, необходимых для оценки соответствия колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей техническим предписаниям, указанным в правилах и глобальных технических правилах	
1. Область применения	
2. Общие положения	
3. Специальные положения	
Дополнительное приложение	
Добавление 1 – [Зарезервировано для технических требований к манекену с достоверными биофизическими характеристиками, предназначенного для испытания на удар сзади (BioRID)]	
Добавление 2 – Технические требования к изготовлению, подготовке и сертификации антропометрического устройства для испытания взрослого мужского манекена WorldSID 50-го перцентиля (манекен WorldSID, мужской, 50-го перцентиля)	"

Раздел II, специальные положения, пункты 3 и 3.1 изменить следующим образом:

"3. Специальные положения

3.1 В нижеследующей таблице перечислены отдельные добавления к настоящей Общей резолюции, в которых содержатся подробные данные, касающиеся конструкции, изготовления, технического обслуживания и подготовки испытательных устройств или предметов оборудования.

<i>ECE/TRANS/WP.29/1101/Add.</i>	<i>Родовое название испытательного инструмента</i>	<i>Правила ООН, требующие использования испытательного инструмента/устройства</i>	<i>Глобальные технические правила ООН, требующие использования испытательного инструмента или устройства</i>	<i>Дата принятия добавления</i>
1	(Зарезервировано) Манекен BioRID			
2	Манекен WorldSID, мужской, 50-го перцентиля	№ xx	№ 14	xx

Дополнительное приложение изменить следующим образом:

"Добавление 1– [Зарезервировано для технических требований к манекену с достоверными биофизическими характеристиками, предназначенного для испытания на удар сзади (BioRID)]

Добавление 2 – Технические требования к изготовлению, подготовке и сертификации антропометрического устройства для испытания взрослого мужского манекена WorldSID 50-го перцентиля (манекен WorldSID, мужской, 50-го перцентиля)

Содержание

Стр.

1. Общие положения.....

Технические требования к изготовлению, подготовке и сертификации антропометрического устройства для испытания взрослого мужского манекена WorldSID 50-го перцентиля (манекен WorldSID, мужской, 50-го перцентиля)

1. Общие положения

- 1.1 В настоящем добавлении содержатся технические требования к антропометрическому устройству для испытания взрослого мужского манекена WorldSID 50-го перцентиля (манекен WorldSID, мужской, 50-го перцентиля), которые надлежит использовать для испытаний транспортных средств на защиту водителей и пассажиров от бокового удара. Подробные технические требования, касающиеся проектирования, сертификации и сборки/разборки мужского манекена WorldSID 50-го перцентиля, были опубликованы ИСО в документе ISO 15830:2013. Соответствующие технические требования планируется включить в настоящее добавление при первой же возможности.
- 1.2 WP.29 внес на рассмотрение Глобальные технические правила, касающиеся бокового удара о столб, в рамках Соглашения 1998 года, а недавно и Правила ООН, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении их характеристик при боковом ударе о столб в соответствии с Соглашением 1958 года. Для того чтобы обеспечить согласованность в применении требования к испытаниям в рамках настоящих Правил, крайне важно включить в справочные материалы, имеющиеся в распоряжении регулирующих

органов, органов по официальному утверждению типа и технических служб, точную информацию об испытательных устройствах.

- 1.3 До тех пор пока соответствующие технические требования не будут включены в настоящее добавление, мужской манекен WorldSID 50-го перцентиля, используемый для нормативных испытаний в соответствии с вышеуказанными Правилами, должен собираться и сертифицироваться согласно требованиям стандарта ISO 15830:2013 для манекена с двумя предплечьями.
- 1.4 Подробное описание механизма измерения точки Н (инструмента точки Н), который надлежит использовать вместе с мужским манекеном WorldSID 50-го перцентиля, включая размеры, приведено в стандарте ISO 15830-2:2013, чертеж номер W50-82500".
-